

Fontos biztonsági tudnivalók

Figyelem: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében tilos a burkolatok eltávolítása. A készülék belsejében nincsenek karbantartásra szoruló alkatrészek. Szükség esetén forduljon mindig képzett szakemberhez.

2. Figyelem: A tűz- és áramütések elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket se esőnek se nedvességnek.
3. A készüléket nem szabad folyadékcseppeknek vagy fröccsenő víznek kiténni. Ne állítson folyadékkal teli tárgyakat (pl. vázát) a készülékre.
4. Ne tegye ki a lejátszót közvetlen napfény vagy hőforrás, pl. fűtőtest vagy kályha hatásának.
5. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A készüléken lévő részek és nyílások a szellőzést szolgálják. A nyílásokat soha nem szabad a lejátszó párnára, kanapéra vagy hasonló felületre helyezésével blokkolni.
6. Ne állítsa a készüléket instabil kocsira, háromlábú tartóra, állványra vagy asztalra. A készülék leeshet, ami károsodáshoz vagy sérüléshez vezethet.
7. Soha ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat az LCD képernyőre vagy a készülékházra.
8. Csak a készülékkel szállított hálózati adaptert használja. Más hálózati adapter használata esetén az összes garancia érvényét veszíti.
9. Az adapter hálózati csatlakozódugója a tápellátás megszakítását szolgálja, és mindig hozzáférhetőnek kell lennie.
10. Ha nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
11. FIGYELEM: A fejhallgató túl magas hangereje halláskárosodást okozhat.



12. FIGYELEM: Csak a gyártó által ajánlott rögzítőelemeket és tartozékokat szabad használni. A lejátszó tápellátása hálózati adapterrel történik. A készülék hálózati dugója a tápellátás megszakítását szolgálja, és mindig hozzáférhetőnek kell lennie.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket az EU-n belül nem szabad a háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. Az ellenőrizetlen hulladékgyűjtés által okozott környezeti és egészségügyi károk elkerülésére érdekében a készüléket felelősségteljes módon újra kell hasznosítani a természetes erőforrások újrahasznosítás általi támogatása érdekében. Adja le a hulladék készüléket az elektromos hulladékok gyűjtőhelyén vagy a szakkereskedőjénél. Ezeket a helyeket biztosított a környezetbarát hulladékezelés.



Biztonsági tudnivalók

ÁRAMÜTÉSVESZÉLY! NE NYISSA KI!

A Figyelem: a digitális videolemez lejátszó lézeres rendszert használ. A használati útmutatóban leírtaktól eltérő vezérlés vagy beállítás veszélyes sugárzás kibocsátásához vezethet.

Figyelem: A közvetlen lézersugár-kibocsátás elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülékházat. A ház felnyitása esetén a lézersugár láthatóvá válik.

A Figyelmeztetés: Soha ne nézzen a lézersugárba.

Vigyázat: Ne állítsa a készüléket

Z\ olyan zárt térbe, mint pl. könyvespolc vagy hasonló hely.

A Figyelem: 250 mm-nél hosszabb USB-hosszabbítót nem szabad az USB-portra csatlakoztatni.

©Megjegyzések a szerzői joghoz

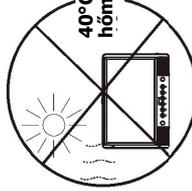
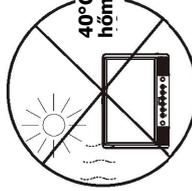
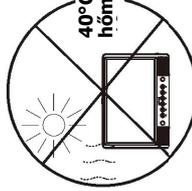
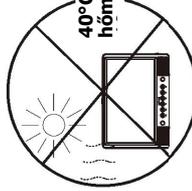
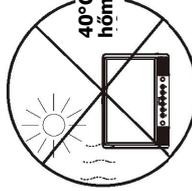
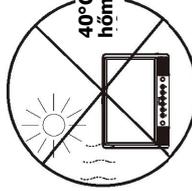
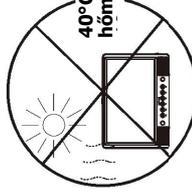
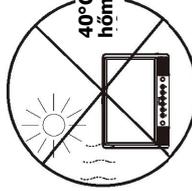
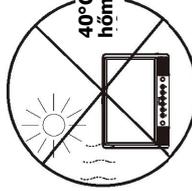
A törvény tiltja a szerzői joggal védett anyagok engedély nélküli másolását, sugárzását, megjelenítését, kábelen történő továbbítását, nyilvános lejátszását vagy kölcsonzését. Ez a készülék a Macrovision által kifejlesztett másolásvédelmi funkcióval rendelkezik. Néhány lemezen írásvédelmi jelek találhatóak.

SOROZATSZÁM:

Az ilyen lemezek másolásakor és lejátszásakor képmegjelenítési zavarok lépnek fel. Ez a készülék amerikai szabadalmak és más szellemi tulajdonjogok által védett másolásvédelmi technológiát használ.

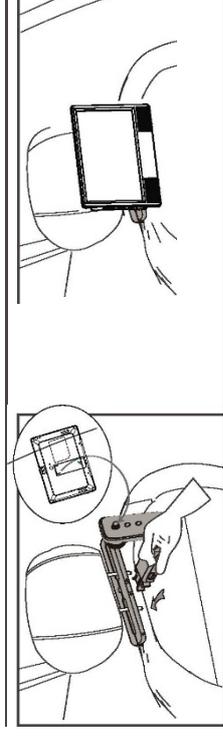
A szabadalmak és más szellemi tulajdon a Macrovision Corporation és a többi tulajdonos tulajdona. Ennek a védelmi eljárásnak a használata a Macrovision Corporation engedélyével lehetséges, és kizárólag otthoni és egyéb korlátozott felhasználásra szolgál, hacsak a Macrovision Corporation másként nem engedélyezi. A visszafejtés (reverse engineering) és a szét szerelés nem megengedett.

A sorozatszám a készülék hátdalán található. Ez a szám kizárólag ehhez a készülékhez tartozik, és nem használható más készülékekhez. Jegyezze fel ide az adatokat, és őrizze meg ezt az útmutatót a vásárlást igazoló számlával.

Típuszám _____	
Sorozatszám _____	
Vásárlás dátuma _____	
	
	
	
	
	

1. Vegye le a tartót úgy, hogy benyomja a tartó két oldalán lévő gombokat.
2. Vegye ki a 4 csavart a tartókeretből.

3. Tegye a tartókeretet a fejálmia tartórúdjaira, és rögzítse a csavarokkal.



4. Csatlakoztassa a tartókerethez a tartót.

5. Tegye a lejátszót a tartóba, és szorítsa meg a csavart.

Beszereles az aut6ba hevederekkel

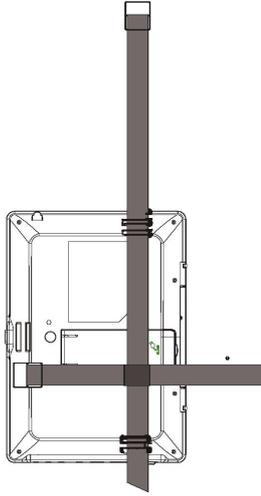
1. A hevederek r6gzítése a DVD-lej6tsz6ra /k6perny6re.

A DVD-lej6tsz6 ebben a pozici6ban szerelhet6 fel; l6sd a lenti 6br6t.

A _____

B _____

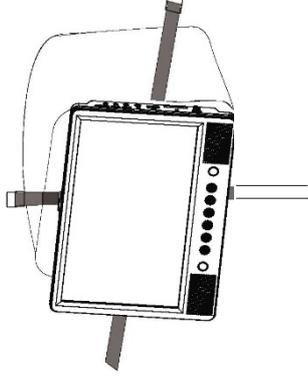
A lej6tsz6 megfordítása 6gy, hogy a h6toldal mutasson 6n fel6. B



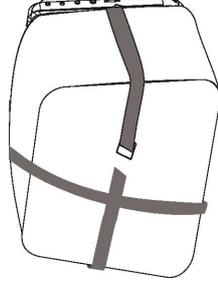
Fordítsa meg a lej6tsz6t. H6zza 6t az „A” hevedert a DVD-lej6tsz6 jobb als6 rész6n l6v6 f6l6n, 6s h6zza 6t a „B” hevederen, 6s a bal als6 oldalon l6v6 f6l6n az 6bra szerint. Tolja a „B” hevedert k6z6pre.

GER 5

2. A hevederek r6gzítése a fejt6m6n
a. A hevederek r6gzítése a fejt6m6n



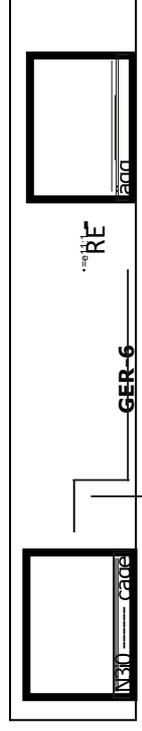
Vezesse k6rbe a hevedert a fejt6mia k6r6l, 6s z6rja 6ssze a 2 csatot.
A csatokat stabilan 6ssze kell kapcsolni.



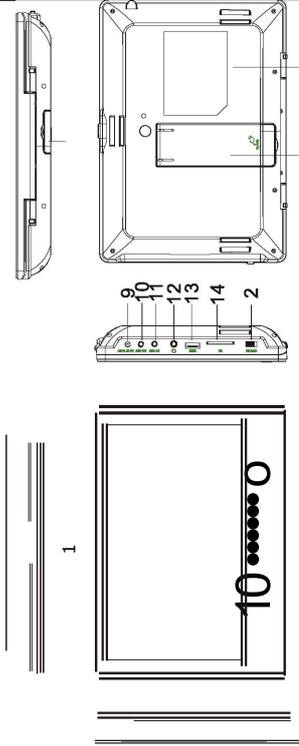
H6zza szorosra a hevedereket.
Tegye a szabad v6geket megfelel6en a hevederbe.

MEGJEGYZ6S:

Az MTW-1086 TWIN k6sz6l6k aut6ban t6rt6n6 haszn6latba v6tele el6tt a felszerel6st be kell fejezni. Az MTW-1086 TWIN k6sz6l6k felszerel6s6hez aj6nljuk a DVD-lej6tsz6 BAL oldali fejt6m6l6hoz t6rt6n6 r6gzit6s6t annak 6rdek6ben, hogy a k6bel vezet6se a k6perny6 fel6 akad6lytalan legyen; l6sd a lenti 6br6t:



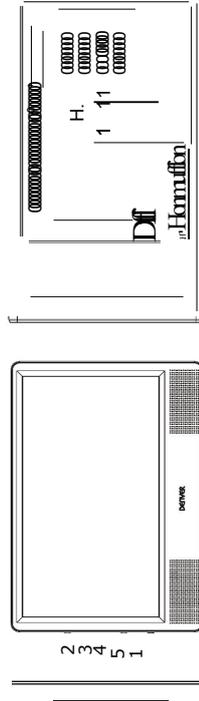
Az AMI főkészülék



3 4 5 6 7 8

1. Nyitógomb
2. BE/KI gomb
3. 44 / 141: Hosszan megnyomva az előző címre lépés;
Röviden megnyomva gyors visszapörgetés 4 » / » I : Hosszan megnyomva a következő címre lépés;
Röviden megnyomva gyors előre pörgetés.
5. NI lejátszás / szünet
6. ÜZEMMÓDOK
7. VOL-
8. VOL+
9. DC IN 9-12V

Az 1-es képernyő nézete



1. BE/KI gomb
2. Hangerő szabályozó
3. (.) Fejhallgató csatlakozóaljzat
4. AV IN
5. DC IN 9-12V
6. Letámasztó
7. A típusábia helye

Im Távirányító

10.



1. Számgombok
2. TITLE (címinformációk megjelenítése)
3. AUDIO (lejátszási nyelv kiválasztása)
4. SETUP (beállításmenü megnyitása vagy zárása)
5. $14 \rightarrow$ Vissza/előre (Lejátszás közben az előző/következő fejezetre vagy jelenetre ugráshoz)
6. 41. »Előrepörgetés/hátrapörgetés (2-, 4-, 8-, 16- vagy 32-szeres sebességgel előre-/hátrapörgetés)
7. OSD (Lejátszás közben a lemezinformációk megjelenítése, pl. az eltelt és hátralévő idő)
8. ► II lejátszás / szünet
9. ■ Stop (A gomb egyszeri megnyomásával megszakíthatja, majd az ismételt megnyomással a megállított helyen folytathatja a lejátszást. A stop-gomb kétszeri megnyomásával teljesen befejezheti a lejátszást.)

10. MODE (A beviteli forrás kiválasztása)
11. ZOOM (A kép nagyítása/kicsinyítése lejátszás közben)
12. MENU (A főmenü megnyitása vagy bezárása)
13. SUBTITLE (DVD lejátszás közben a felirat nyelvének kiválasztása)
14. ANGLE (Lemez lejátszása közben több beállítható szögű a látószög kiválasztása)
15. A-B (egy meghatározott A-B szakasz ismétlése; a gomb ismételt megnyomásával kiléphet a funkcióból)
16. REPEAT (cím, fejezet vagy zeneszám újbóli lejátszása)
17. Home: (visszatérés a főmenübe)
18. MUTE (hang némítása)
19. VOL +/- (hangerő beállítása)
20. ENTER (jóváhagyás)

Einstellungsmenü - - Hauptseite	
	Setup seite
	Video-einstellungsseite
	Bezugszitate.Einstellungen

Nyomja meg a „Setup” gombot a főmenübe lépéshez. Az Einstellungs-menü - - Hauptseite (általános beállítások) oldalon nyomja meg a » , gombot ennek a funkciónak a kijelöléséhez. A jóváhagyáshoz nyomja meg az ENTER gombot. Válasszon ki az **IN NI** gombokkal egy beállítást. Nyomja meg a választás jóváhagyásához az ENTER gombot. Nyomja meg a **44** gombot a befejezéshez.

	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 4:3 Panor</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein 4:3 Letter Box</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Ein Deu 16:9</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S 3S</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>4:Zurück • :E.-</td> </tr> </table>	Setup seite		Anzeigeformat	16:9 4:3 Panor	Winkelmarkierung	Ein 4:3 Letter Box	Bildschirmsprache	Ein Deu 16:9	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S 3S	A V:Verschieben	4:Zurück • :E.-	<p>Ennél az opcionál állítható be a képarány (normál/PS, normál/LB, wide).</p> <p>Az alapértelmezett beállítás a „Wide” (széles).</p> <p>! Ez a formátum függ a DVD felvétel megjelenítési formátumától.</p> <p>* Válassza a Wide (16:9) lehetőséget a 16:9-es arányú szélés vásznú megjelenítéshez.</p>
Setup seite																		
Anzeigeformat	16:9 4:3 Panor																	
Winkelmarkierung	Ein 4:3 Letter Box																	
Bildschirmsprache	Ein Deu 16:9																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S 3S																	
A V:Verschieben	4:Zurück • :E.-																	
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup Seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Deu Aus</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S 3S</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>4:Zurück • 711></td> </tr> </table>	Setup Seite		Anzeigeformat	16:9 Ein Ein	Winkelmarkierung	Ein Ein	Bildschirmsprache	Deu Aus	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S 3S	A V:Verschieben	4:Zurück • 711>	<p>Angle mark (kameraállítás jelzése); Ennél a lehetőségnél állítható be a lejátszás közben a kameraállítás.</p> <p>Beállítási lehetőség: EIN (be), AUS (ki)</p> <p>Az alapértelmezett beállítás „EIN”.</p>
Setup Seite																		
Anzeigeformat	16:9 Ein Ein																	
Winkelmarkierung	Ein Ein																	
Bildschirmsprache	Deu Aus																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S 3S																	
A V:Verschieben	4:Zurück • 711>																	
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Deu Aus</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S 3S</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>4:Zurück • :Eintra</td> </tr> </table>	Setup seite		Anzeigeformat	16:9 Ein Ein	Winkelmarkierung	Ein Ein	Bildschirmsprache	Deu Aus	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S 3S	A V:Verschieben	4:Zurück • :Eintra	<p>Itt állítható be az OSD-menü nyelve.</p> <p>Alapértelmezett beállítás: angol</p>
Setup seite																		
Anzeigeformat	16:9 Ein Ein																	
Winkelmarkierung	Ein Ein																	
Bildschirmsprache	Deu Aus																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S 3S																	
A V:Verschieben	4:Zurück • :Eintra																	
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Deu Aus</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S 3S</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>4:Zurück • :Eintra</td> </tr> </table>	Setup seite		Anzeigeformat	16:9 Ein Ein	Winkelmarkierung	Ein Ein	Bildschirmsprache	Deu Aus	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S 3S	A V:Verschieben	4:Zurück • :Eintra	<p>Itt aktiválható a képernyővédő.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás: „EIN” (be).</p>
Setup seite																		
Anzeigeformat	16:9 Ein Ein																	
Winkelmarkierung	Ein Ein																	
Bildschirmsprache	Deu Aus																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S 3S																	
A V:Verschieben	4:Zurück • :Eintra																	

	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Deu Aus</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S KI</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>• :Zurück • :Eintrag</td> </tr> </table>	Setup seite		Anzeigeformat	16:9 Ein Ein	Winkelmarkierung	Ein Ein	Bildschirmsprache	Deu Aus	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S KI	A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag	<p>Váltson erre a lehetőségre az utolsó pozíció mentéséhez.</p> <p>Beállítási lehetőségek: ein (be), aus (ki)</p> <p>Az alapértelmezett beállítás az: „EIN”</p>
Setup seite																		
Anzeigeformat	16:9 Ein Ein																	
Winkelmarkierung	Ein Ein																	
Bildschirmsprache	Deu Aus																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S KI																	
A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag																	
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Setup seite</td> </tr> <tr> <td>Anzeigeformat</td> <td>16:9 Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Winkelmarkierung</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmsprache</td> <td>Deu Aus</td> </tr> <tr> <td>Bildschirmschoner</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Letzter Speicherstan</td> <td>Ein Ein</td> </tr> <tr> <td>Auto-standby</td> <td>3S KI</td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>• :Zurück • :Eintrag</td> </tr> </table>	Setup seite		Anzeigeformat	16:9 Ein Ein	Winkelmarkierung	Ein Ein	Bildschirmsprache	Deu Aus	Bildschirmschoner	Ein Ein	Letzter Speicherstan	Ein Ein	Auto-standby	3S KI	A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag	<p>Ennél az opcionál állítható be az automatikus készenléti állapotra kapcsoláshoz tartozó idő.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás a 3 Stunden (3 óra).</p>
Setup seite																		
Anzeigeformat	16:9 Ein Ein																	
Winkelmarkierung	Ein Ein																	
Bildschirmsprache	Deu Aus																	
Bildschirmschoner	Ein Ein																	
Letzter Speicherstan	Ein Ein																	
Auto-standby	3S KI																	
A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag																	

	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Video- einstellungsseite</td> </tr> <tr> <td>Tv-Model</td> <td>PAL PAL</td> </tr> <tr> <td>Qualität</td> <td>NTSC</td> </tr> <tr> <td>Panelqualität</td> <td></td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>• :Zurück • :Eintrag</td> </tr> </table>	Video- einstellungsseite		Tv-Model	PAL PAL	Qualität	NTSC	Panelqualität		A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag	<p>Ennél az opcionál állítható be a TV-szabvány (PAL, NTSC).</p> <p>Az alapértelmezett beállítás: PAL.</p>
Video- einstellungsseite												
Tv-Model	PAL PAL											
Qualität	NTSC											
Panelqualität												
A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag											
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Video- einstellungsseite</td> </tr> <tr> <td>Tv-Model</td> <td>PAL</td> </tr> <tr> <td>Qualität</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Panelqualität</td> <td></td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>• :Zurück • :Eintrag</td> </tr> </table>	Video- einstellungsseite		Tv-Model	PAL	Qualität		Panelqualität		A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag	<p>AV OUT video minőség beállítása</p>
Video- einstellungsseite												
Tv-Model	PAL											
Qualität												
Panelqualität												
A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag											
	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Video- einstellungsseite</td> </tr> <tr> <td>Tv-Model</td> <td>PAL</td> </tr> <tr> <td>Qualität</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Panelqualität</td> <td></td> </tr> <tr> <td>A V:Verschieben</td> <td>• :Zurück • :Eintrag</td> </tr> </table>	Video- einstellungsseite		Tv-Model	PAL	Qualität		Panelqualität		A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag	<p>A KIJELZÉS videóminőségének beállítása</p>
Video- einstellungsseite												
Tv-Model	PAL											
Qualität												
Panelqualität												
A V:Verschieben	• :Zurück • :Eintrag											

Kérjük figyelembe venni: - műszaki változtatások a terméken,
tévedések és kihagyások joga
a kézikönyvben fenntartva.

MINDEN JOG FENNTARTVA, COPYRIGHT BY DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Az elektromos és elektronikus készülékek, valamint az elemek olyan anyagokat, szerkezeti egységeket és alkotóelemeket tartalmaznak, amelyek a hulladékok (használt elektromos készülékek, valamint elemek) helytelen kezelése esetén az egészségre és a környezetre károsak lehetnek.

Az elektromos és elektronikus készülékeket és az elemeket és akkukat egy áthúzott hulladéktartály jelöli a lenti ábrának megfelelően. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékek, valamint elemek/akkuk nem tehetők a háztartási hulladékba, elkülönítve kell őket gyűjteni.

Ön, mint végfelhasználó köteles a lemerült elemeket a megfelelő gyűjtőhelyen leadni. Ezzel biztosítja, hogy az elemek a jogszabályoknak megfelelően újrahasznosításra kerüljenek, és ne okozzanak környezeti károkat.

A helyi önkormányzatok kialakítottak gyűjtőhelyeket, ahol az elektromos és elektronikus készülékek, valamint elemek ingyenesen leadhatók újrahasznosítás céljából, adott esetben alternatív elszállítás is rendelhető. További információkért tájékozódjon a helyi környezetvédelmi hatóságnál.

DENVER ELECTRONICSA/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dánia

www.facebook.com/denverelectronics

GER-13